

Zeitschrift: Mittelalter : Zeitschrift des Schweizerischen Burgenvereins = Moyen Age : revue de l'Association Suisse Châteaux Forts = Medioevo : rivista dell'Associazione Svizzera dei Castelli = Temp medieval : revista da l'Associaziun Svizra da Chastels

Herausgeber: Schweizerischer Burgenverein

Band: 18 (2013)

Heft: 2

Rubrik: Veranstaltungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen

Europäische Tage des Denkmals Feuer Licht Energie

7.–8. Sept. 2013

Die 20. Jubiläumsausgabe der Europäischen Tage des Denkmals in der Schweiz findet am 7. und 8. September 2013 statt. Der Anlass steht unter dem Motto «Feuer Licht Energie». Die Kontrolle des Feuers ist einer der grossen entwicklungsgeschichtlichen Schritte des Menschen. Sie erst machte viele zivilisatorische Errungenschaften möglich.

Der Wohnturm Capaul aus dem 14. Jh. in Lumbrin (GR) wird dem Publikum geöffnet, in Valangin (NE) kann man das Schloss besuchen und das Mittelalterfest geniessen. Stadtbrände entfalteten immer wieder eine grosse zerstörerische, aber auch erneuernde Kraft, wie verschiedene Veranstaltungen in Obergesteln (VS), Bleienbach (BE), Sursee (LU), Stans (NW), Blitzingen (VS) und Tersnaus (GR) zeigen. Energetische Sanierungen an historischen Gebäuden werden in Langenthal (BE) und Winterthur (ZH) thematisiert.

Die Europäischen Tage des Denkmals werden unterstützt durch die Sektion Heimatschutz und Denkmalpflege des Bundesamtes für Kultur BAK und die Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften SAGW. Wei-



tere Partner sind der Bund Schweizer Architekten BSA, das Eidgenössische Büro für die Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen EBGB, die Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK, der Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein SIA, die Schweizerische UNESCO-Kommission und der Schweizerische Verband für Konservierung und Restaurierung SKR.

Ab Mitte Juli finden Sie das detaillierte Programm unter www.hereinspaziert.ch. Die Programm-Broschüre kann unter info@nike-kultur.ch kostenlos bestellt werden.

Journées européennes du patrimoine | Feu et lumière 7 et 8 septembre 2013

La 20^e édition anniversaire des Journées européennes du patrimoine en Suisse se déroulera les 7 et 8 septembre 2013. Le thème sera «Feu et lumière». Le feu est intimement lié au développement de l'humanité. N'est-il pas la base des innovations telles que la production de la céramique et du verre, ainsi que du traitement du métal.

La maison-tour Capaul du 14^e siècle à Lumbrin (GR) est ouverte au public, et les visiteurs du château de Valangin

(NE) profiteront également de la fête médiévale. Les incendies déployaient une force tant destructrice que régénératrice, comme le prouvent les manifestations à Obergesteln (VS), Bleienbach (BE), Sursee (LU) et Stans (NW). Le feu comme élément créateur est thématé lors de visites de tuileries, comme à Péry (BE), de fours, à Surin (GR) et Orvin (BE), de poêles anciens à Neuchâtel et d'une forge à Villette (VS).

Un projet national d'une telle envergure peut être réalisé grâce au soutien de la Section Patrimoine culturel et monuments historiques de l'Office fédéral de la culture OFC et de l'Académie suisse des sciences humaines et sociales ASSH. Partenaires sont aussi la Fédération des Architectes Suisses FAS, le Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées BFEH, la Société d'histoire de l'art en Suisse SHAS, la Société suisse des ingénieurs et des architectes SIA, la Commission suisse pour l'UNESCO, et l'Association suisse de conservation et restauration SCR.

Vous trouverez le programme détaillé des manifestations sur notre site www.venezvisiter.ch dès mi-juillet. La brochure nationale avec le programme de la Suisse entière peut être commandée gratuitement auprès de info@nike-kultur.ch.



**Château de Bellecroix
Chagny, Bourgogne**

L'eau dans le château
18–20 octobre 2013

Sous la direction de
Delphine Gautier et
Hervé Mouillebouche
Organisé par le Centre de Castellologie
de Bourgogne
et l'UMR 6298 ArTeHiS

Existe-t-il une hydraulique castrale? Historiens et archéologues étudient depuis longtemps l'hydraulique monastique et l'hydraulique urbaine; on connaît bien les Grandes Eaux de Versailles; mais que sait-on de l'eau des châteaux médiévaux et modernes? Est-ce une simple adaptation de l'hydraulique domestique, ou bien y a-t-il une gestion de l'eau spécifique au château, servant à la défense, à la vie aristocratique et à la mise en scène du pouvoir? Ce troisième colloque de Bellecroix réunit une vingtaine de chercheurs pour confronter leurs expériences et leurs analyses sur ce phénomène.

Le château de Bellecroix est une ancienne commanderie de l'ordre de Malte, qui a désormais une activité d'hôtellerie-restauration de charme. Depuis 2010, le château de Bellecroix accueille le siège du centre de castellologie de Bourgogne. Le colloque se tiendra dans sa chapelle du XII^e siècle, autrefois hospitalière, dont la récente mise en valeur a été récompensée par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.

Vendredi 18 octobre

14h00 Accueil des participants

14h30 Introduction
Hervé MOUILLEBOUCHE

15h00 Élisabeth SIROT
L'eau dans les maisons de la petite aristocratie rurale (XIII^e–XVI^e s.)

15h45 Alain KERSUZAN
L'alimentation en eau des châteaux de relief dans le Revermont et le Bugey au Moyen Âge (XIII^e–XIV^e s.)

Pause

17h00 Robert CHEVROT
La citerne de la tour du Bost (XIV^e s., Charmoy, Saône-et-Loire) et son alimentation en eau

17h45 Judicaël de La SOUDIÈRE-NIAULT

L'alimentation en eau médiévale et moderne du Haut-Koenigsbourg
19h00 verre de l'amitié au château

Samedi 19 octobre

9h00 René-Pierre LEHNER
Un problème dans certains châteaux: l'évacuation des eaux de toiture au travers des murs

9h45 Jérôme BENET
Le creusement du puits du donjon de Semur-en-Auxois au XV^e s. (Côte-d'Or)

Pause

11h00 René KILL
La citerne à filtration, un type de point d'eau particulier des châteaux forts du massif vosgien (Alsace et versant lorrain)

11h45 Jean CHAPELOT
La gestion de l'eau dans le château de Vincennes aux XIII^e–XIV^e s.: adductions, puits, citernes, eaux pluviales et usées. Des aménagements à l'échelle d'une ville.

Déjeuner

14h30 Marie HENRION
Tours-puits et citernes dans les châteaux médiévaux des anciens Pays-Bas

15h15 Jean-Bernard de VAIVRE
L'eau dans le château en Chypre et dans le Dodécanèse

16h00 Martine BREUILLOT
L'eau et les châteaux francs de Messénie (Péloponnèse, XIII^e–XV^e s.)

Pause

17h15 Daniel MOUTON
Éléments du dispositif d'alimentation en eau d'un petit château provençal (XII^e–XIV^e s.) Le Castellet, Allemagne-en-Provence (Alpes-de-Haute-Provence)

18h00 Jean MESQUI
La gestion de l'eau au Crac des chevaliers du XII^e au XIV^e s.

19h00 verre de l'amitié au château

9h00 Jean-Paul CHARBONNEAU
La citerne du château de Villeneuve-la-Comtesse (Charente Maritime), intention maligne ou prouesse technique?

9h45 François BLARY
La gestion de l'eau dans le château. Entre nécessité d'occupation et ostentation du confort hydraulique: l'exemple de Château-Thierry (Aisne, XII^e–XVI^e s.)

Pause

11h00 Victorien LEMAN et Lionel DROIN
La gestion de l'eau au château de l'Arsenal de Condé-sur-l'Escaut (Nord), du XIII^e au XVIII^e s.

11h45 Laurent d'AGOSTINO
L'alimentation en eau au château de Polignac (Haute-Loire), données des recherches archéologiques

Déjeuner

14h30 Celia CONDELLO
Le château ducal de Moulins (Allier): gestion technique et symbolique de l'eau, entre défense et ornementation (fin XIV^e–XVI^e s.)

15h15 Ronan BOUTTIER
Les bains dans les châteaux royaux d'Île-de-France à la Renaissance

Pause

16h15 Bruno BENTZ
Eau froide, eau chaude: l'alimentation des bains du château de Marly (Yvelines)

17h00 Éric SOULLARD
Versailles et le Louvre sous Louis XIV: l'étanchéification et le curage des fosses d'aisance, un tournant dans l'hygiène?

17h45 Conclusions
Nicolas FAUCHERRE

Les intervenants

Laurent d'AGOSTINO
Archéologue, directeur à Hades Archéologie Rhône-Alpes
Jérôme BENET
Enseignant, vice-président de la Société des Sciences de Semur-en-Auxois
Bruno BENTZ
Docteur en archéologie, membre du Centre d'Archéologie générale, Université de Paris IV Sorbonne
François BLARY
Maître de conférences en histoire et archéologie médiévale à l'Université de Picardie

Ronan BOUTTIER
 Doctorant à l'Université de Paris IV
 Sorbonne
 Martine BREUILLOT
 Maître de conférences HDR,
 Département d'études néo-helléniques
 Université de Strasbourg.
 Jean CHAPELOT
 ERCVBE, UMR 8558, EHESS, CNRS
 Jean-Paul CHARBONNEAU
 Historien, Société d'Histoire et
 d'Archéologie de l'Aunis
 Robert CHEVROT
 Enseignant, président de l'association
 «la Tour du Bost», Bourgogne
 Celia CONDELLO
 Archéologue, doctorante à l'Université
 de Lyon 2
 Lionel DROIN
 Archéologue à Univarchéo, Université
 de Picardie, EA 4284 TRAME
 Nicolas FAUCHERRE
 Professeur d'archéologie, Université
 d'Aix-Marseille, UMR 7298 LA3M
 Delphine GAUTIER
 Propriétaire du château de Bellecroix,
 présidente d'honneur du CeCaB
 Marie HENRION
 Doctorante à l'Université catholique de
 Louvain, cotutelle avec l'Université de
 Poitiers, UMR 6223 CESCUM Poitiers
 Alain KERSUZAN
 Docteur en histoire, Université
 de Lyon 2, UMR 5648 CIHAM
 René KILL
 Archéologue, coresponsable du Centre
 de Recherches Archéologiques Médié-
 vales de Saverne (CRAMS) et de la
 revue «Châteaux forts d'Alsace»
 René-Pierre LEHNER
 Archéologue des bâtiments
 Victorien LEMAN
 Doctorant en histoire, Université
 de Picardie, EA 4284 TRAME
 Jean MESQUI
 Docteur ès Lettres, UMR 6223 CESCUM
 Poitiers
 Hervé MOUILLEBOUCHE
 Maître de conférences en histoire
 médiévale, Université de Bourgogne,
 UMR 6298 ArteHis
 Daniel MOUTON
 Docteur en archéologie, UMR 7298
 LA3M
 Élisabeth SIROT
 Maître de conférences HDR en arché-
 ologie médiévale, Université de Lyon 2,

UMR 5648 CIHAM
 Judicaël de La SOUDIÈRE-NIAULT
 Architecte du patrimoine
 Éric SOULLARD
 Enseignant, docteur en histoire,
 Université de Grenoble 2
 Jean-Bernard de VAIVRE
 Correspondant de l'Institut, président
 de la Société d'Histoire et du patrimoine
 de l'Ordre de Malte

Inscriptions:

(gratuit pour les étudiants et les
 membres du CeCaB inscrits avant
 le 1^{er} octobre)
 pour les repas
 Vendredi soir: 15 €
 Samedi midi: 15 €
 Samedi soir: 15 €
 Dimanche midi: 15 €
 Bulletin d'inscription à renvoyer
 avec votre règlement à
 l'ordre du CeCaB **avant le 5 octobre**
2013 à:
 Delphine GAUTIER
 Château de Bellecroix
 20, chemin de Bellecroix
 71150 Chagny
 Tél.: 06 07 33 77 50
 Mail: gautier.delphine@wanadoo.fr

L'hébergement

pour les nuits est libre. Il est possible de
 réserver des chambres d'hôtel à Chagny
 et dans les environs.

Accès

Entre Beaune et Chalon-sur-Saône, au
 sud de Chagny. Stationnement possible
 à partir du samedi dans le parking du
 garage «Renault Trucks», le long de la
 Nationale 6.

Oberfell (Mosel)

Das «stille Örtchen»
 Fäkalien und ihre Entsorgung
 im Mittelalter
 15.–17. November 2013

9. internationale wissenschaftliche Ta-
 gung veranstaltet vom «Freundeskreis
 Bleidenberg e.V.»
 und der Gemeinde Oberfell in Koope-
 ration mit der Alpen-Adria-Universität

Klagenfurt und dem «Universitären Rat
 zur interdisziplinären Analyse von Latri-
 nen, URINAL»
 Tagungsleitung:
 Dipl. Rpfl. Olaf Wagener M.A.
 Ass. Prof. Mag. Dr. Christian Domenig

Freitag, 15.11.2013

9.00 Uhr Grussworte und Einleitung
 9.30 Uhr *Christian Domenig*, Klagen-
 furt: Historische Einführung zum stillen
 Örtchen im Mittelalter
 10.00 Uhr *G. Ulrich Großmann*, Nürn-
 berg: Die Baugeschichte des Aborts
 10.45 Uhr Kaffeepause
 11.00 Uhr *Andreas Hensen*, Laden-
 burg: «Hic cacavit bene ...» – Architektur,
 Technik und Bewirtschaftung der Latri-
 nen im Römischen Reich
 11.30 Uhr *Reinhard Schmitt*, Halle/
 Saale: Latrinenchronologie auf der Neu-
 enburg bei Freyburg (Unstrut)
 12.00 Uhr Mittagessen
 14.00 Uhr *Günther Stanzl*, Mainz: Tech-
 nische Aspekte historischer Entsor-
 gungsanlagen
 14.30 Uhr *Patricia Tesch-Mertens*, Bo-
 chum: Der Abort und die menschliche
 Verdauung als Thema der frühmittelal-
 terlichen Historiographie
 15.00 Uhr Kaffeepause
 15.20 Uhr *Daniel Burger*, Nürnberg:
 «Daran erkenne ich meine Pappen-
 heimer!» Das Handwerk der Nürnber-
 ger Grubenräumer in Mittelalter und
 früher Neuzeit
 15.50 Uhr *Doris Mührenberg*, Lübeck:
 Die Lübecker Kloakeninhalte und ihre
 Aussagen zum Leben in einer mittel-
 alterlichen Stadt
 16.20 Uhr *Harald Rosmanitz*, Parten-
 stein: Wie kommt die Kachel ins stille
 Örtchen – Ein Streifzug durch Süd- und
 Südwestdeutschland
 16.50 Uhr Kaffeepause
 17.10 Uhr *Patrick Sturm*, Marburg:
 «sagen all natürlich arczet, der mensch,

Veranstaltungen

der von bösem gestanck krank wirdet, dem sey nit ze helffen» – Fäkalien in der Seuchentheorie und -bekämpfung an der Wende vom Mittelalter zur Frühneuzeit

17.40 Uhr *Alfred Stefan Weiß*, Salzburg: Das «stille Örtchen» in Zuchthäusern und Hospitälern. Der Ruf nach Hygiene in der Frühen Neuzeit. Beispiele aus Österreich.

18.10 Uhr Jahreshauptversammlung des «Freundeskreises Bleidenberg e.V.» (öffentlich)

19.00 Uhr Abendessen

Ab 20.30 Uhr Abendprogramm mit Möglichkeit zur gemeinsamen Weinprobe

Samstag, 16.11.2013

9.00 Uhr *Markus Wenninger*, Klagenfurt: Lage, Ausstattung und Entsorgungseinrichtungen von Aborten in den mittelalterlichen deutschen Städten

9.30 Uhr *Manfred Gläser*, Lübeck: Die Lübecker Kloaken und ihre Bauweise vom 12. bis zum 19. Jahrhundert

10.00 Uhr *Bernd Fuhrmann*, Kiel: Die Beseitigung von Unrat als private und öffentliche Aufgabe in oberdeutschen Städten (vornehmlich 14. bis 16. Jahrhundert)

10.30 Uhr Kaffeepause

10.50 Uhr *Dieter Barz*, Alzey: Vom Abortschacht zum Aborterker – Zur Konstruktion von Latrinen in Burgen und Wehrbauten vom 10. bis 13. Jahrhundert

11.20 Uhr *Stefan Köhl*, Bad Münster am Stein-Eberburg: Burg Montfort – drei verschiedene Bauphasen = drei verschiedene Lösungen für den «stillen Ort»

11.50 Uhr *Udo Liessem*, Bendorf: Toilettenanlagen in ausgesuchten Kastellen Kaiser Friedrichs II. unter besonderer Berücksichtigung des Castello dell'Imperatore in Prato

12.20 Uhr Mittagessen

14.00 Uhr *Jan Kamphuis*, *Taco Hermans*, Den Haag: Latrinen auf Burgen – reine Nützlichkeit oder funktioneller Luxus?

14.30 Uhr *Achim Wendt*, Heidelberg: Aborte in mittelalterlichen Hospitälern und Burgen im Vergleich

15.00 Uhr *Olaf Wagener*, Heidelberg: Wo, bitte, geht's denn hier zur Toilette? Zur Lage der Aborte in der mittelalterlichen Burg

15.30 Uhr Kaffeepause

15.50 Uhr *Andreas Priesters*, Aachen: Abortanlagen in frühneuzeitlichen Adelsitzen in Thüringen und ihr Platz innerhalb der Raumorganisation

16.20 Uhr *Siegfried Schmidt*, Salzburg: Der andere «Thron» des Herrschers: architektonische und literarische Zeugnisse von (sanitärer) Vormachtstellung

16.50 Uhr *Alfons Zettler*, Dortmund: Ein stiller Ort? Zur sozialen Logistik des «stillen Örtchens» im frühmittelalterlichen Kloster

17.20 Uhr *Ulrich Knapp*, Leonberg: Latrinengang und Latrinenturm – Latrinen in Klöstern

18.00 Uhr Abendessen

20.00 Uhr Festvortrag: *Johannes Grabmayer*, Klagenfurt: Toiletten auf mittelalterlichen bildlichen Darstellungen

Sonntag, 17.11.2013

9.30 Uhr *Erik Beck*, Dortmund: Sterben auf der Toilette in mittelalterlichen Schriftquellen

10.00 Uhr *Ralf Lützel Schwab*, Berlin: Der Natur enthoben? Hostien, Reliquien und das Problem menschlicher Verdauung

10.30 Uhr Kaffeepause

11.00 Uhr *Elizabeth den Hartog*, Leiden: The meaning and function of scatological images in medieval sculpture

11.30 Uhr *Stephan Karl Sander-Faes*, Zürich: Streiten sich ein Kloster und ein Nachbar über eine Toilette ... Ein Fall-

beispiel aus dem frühneuzeitlichen Zadar / Zara im 16. Jahrhundert

12.00 Uhr *Bernd Rehbein*, Braubach: Der Seifensieder

12.30 Uhr Mittagessen

14.00 Uhr *Thomas Schuetz*, Stuttgart: «... es ist ein Land [...] voll von Schmutz und Kot, ganz und gar erfüllt von Unreinheit und Exkrementen ...»

14.30 Uhr *Kathrin Machinek*, Alexandria: Körperhygiene in islamischen Befestigungsanlagen

15.00 Uhr *Benedikt Stadler*, Mannheim: Der Mannheimer Festungsgraben als Entwässerungs- und Entsorgungsareal

15.30 Uhr Schlussdiskussion

Die Veranstaltung findet statt in der Mosellahalle, Schulstraße 2, D – 56332 Oberfell.

Die Tagungskosten betragen 30.– Euro, Tageskarten sind für 10.– Euro zu erwerben.

Um Anmeldung wird gebeten durch Überweisung des Tagungsbeitrages auf das Konto der Ortsgemeinde Oberfell bei der Sparkasse Koblenz:

Konto-Nr. 16 000 200, BLZ 570 501 20, IBAN: DE29 5705 0120 0016 0002 00, SWIFT-BIC: MALADE51KOB.

Bitte als Verwendungszweck angeben: «Burgensymposion 2013, Vorname / Nachname / Wohnort»!

Unterkünfte stehen zur Verfügung im Tagungshotel «Zur Krone», E-Mail: info@krone-oberfell.de, Telefonnummer 02605 / 665; weitere Unterkünfte können bei der Ortsgemeinde Oberfell erfragt werden, E-Mail: gemeinde.oberfell@t-online.de, Telefonnummer 02605 / 4484 (Öffnungszeiten wochentags 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr).

Bei weiteren Fragen können Sie sich gerne an die Ortsgemeinde Oberfell (s. o.) oder an Olaf Wagener, E-Mail: olaf.wagener@gmx.de, Telefonnummer 06221 / 868 04 98 oder 0151 / 56 04 59 95, wenden.